

# MARISOL LA HOZ VALLE

*“I am passionate about languages.”*

## Education

Pontificia Universidad Católica del Perú

Bachelor's degree in Humanities with specialization in Linguistics and Literature

# Universidad Femenina – Unifé

# School of Translation and Communication Sciences (incomplete education)

Laboratorio Internazionale della Comunicazione

Scholarship awarded by Università Cattolica del Sacro Cuore in Milan and Università di Udine, sponsored by UNESCO.

Gemona del Friuli, Italy

Università per stranieri di Perugia, Italy

Italian Teaching

Scholarship awarded by the Italian government

Professional Experience

|  |  |
| --- | --- |
| Lexitrans Perú SAC  Proofreader – Translator | 1993 – current |

|  |  |
| --- | --- |
| Editorial Bien de Salud  Copy Editor | 2015- 2017 |

|  |  |
| --- | --- |
| Cross-Cultural Solutions Peru (international volunteer agency)  Spanish Tutor (Spanish as a foreign language) | 2001 – 2015 |

|  |  |
| --- | --- |
| Nexuslingua SAC  Translator | 2008 - 2013 |

|  |  |
| --- | --- |
| Universidad Científica del Sur – UCSUR  Language Teacher | 2009 |

|  |  |
| --- | --- |
| Association of Professional Translators of Peru  Writing Teacher | 2009 |

|  |  |
| --- | --- |
| BBVA – Continental  Writing Teacher | 2002 - 2007 |

|  |  |
| --- | --- |
| Novalis Traducciones y Servicios Srltda.  Copy Editor, Proofreader and Translator | 1994 - 1995 |

|  |  |
| --- | --- |
| Istituto Italiano di Cultura  Italian Teacher and Translator | 1987 - 1990 |

|  |  |
| --- | --- |
| Colegio Antonio Raimondi  Italian Teacher | 1987 |

Training in Sweden

Korta vägen Program, 2018

Working in Sweden for foreigners with higher education.

By Academicum, KTH and Uppsala Universitet.

Practice at Edströmska gymnasiet in Västerâs as assistant of English courses.

Languages

Spanish - native language / SIELE International Certification – Instituto Cervantes

Italian – near native language

English – second language

Swedish - SFI – Kurs C och Babbel

IT skills

MS Office, Internet

References

Lucia Grimaldi

Project Manager – Korta vägen

[luciagrimaldi@linkedin.com](mailto:luciagrimaldi@linkedin.com)

María del Carmen Pizarro

Director of Lexitrans Perú SAC

mpizarro@lexitrans.net